

HANDY

Laser Distance Meter

Digitaler Entfernungsmesser

Lézeres távolságmérő

Laserový dálkoměr

Laserový dialkomer

Telemetru cu laser



**USER MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
/ NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE / MANUAL DE UTILIZARE**

EN DE HU CZ SK RO

Laser Distance Meter

EN

Product information

Work fast and precisely with this laser distance meter! Measuring tape and colosts are a thing of the past, this product is perfect for measuring up to 60 meters! Ideal for real estate brokers, carpenters, carpenters, bricklayers, technical inspectors.

- Energy saving, battery powered
- Laser lens
- Sound signal
- Rugged, rubberized casing
- Wrist strap fixing opportunity
- Storage bag

Functions:

- Automatic area calculation
- Automatic volume calculation
- Building height calculation from two other measures (Pythagoras)
- Continuous measuring

Measuring distance:	0.15 - 60 m
Precision:	+ - 2 mm
Measuring time:	0.3 - 3 mp
Used units:	m / in / ft
Laser type:	Class 2, 635 nm, max 1 mW
Display size:	2"
Operating temperature:	0 °C - + 40 °C
Storage temperature:	- 10 °C - + 50 °C
Battery life:	~ 3000 measurements
Power source:	2 x 1,5V AAA (not included)
Size:	54 x 124 x 27 mm
Protection class:	IP43

SAFETY INSTRUCTIONS

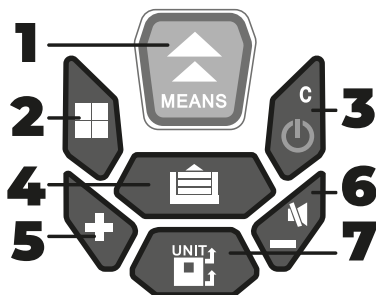
- Please read this manual carefully before using the appliance.
- When using the device, avoid measuring the distance to another person or living object.
- Do not look into the laser beam as this may cause eye damage! Avoid measuring low or above eye level when using the laser!

- For accurate and safe measurement, only measure on a matt, low-reflective surface! Note: Reflections from mirrors, jewellery, shiny objects can also be dangerous.
- Do not try to change the laser power, it is forbidden to modify the device!
- Do not switch on the device unless you are using it!
- Do not leave the product unattended when it is switched on!
- The meter is not a toy! Do not play with the laser dot, or point it at another living thing or flammable material. To use the device safely, check the regulations of the location (petrol stations, baths, boiler rooms...) to see if the product can be used in that environment. Do not use the rangefinder near medical instruments or aircraft.
- The device must not be used by children or persons with reduced mental or physical capacity. The device is not a toy!
- Keep out of the reach of children!
- The measuring instrument is designed for residential use!
- The product should be used for the purpose for which it was designed: distance measurement!
- The product should not be used in wet, humid environments!
- Do not use the device in direct sunlight or near heat sources, as it may be damaged!
- Even in the event of a malfunction of the product, it is forbidden to repair the device at home! Contact a professional service for repair! Replace any defective part of the appliance only with a new part from the factory!
- Use only a soft, microfibre cloth to clean the appliance. Do not use strong chemicals or detergents during the operation.
- The projection image provided by the device must not be modified or focused with any lens.

DEVICE STRUCTURE:

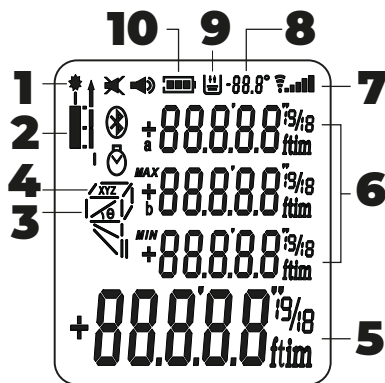
Keyboard:

1. Power on / Measurement / Continuous measurement mode
2. Area / Volume / Pythagoras theorem
3. Power off / Back / Clear
4. Measurement history
5. Add button
6. Subtract button / Beep
7. Measurement unit/ Reference point



Display:

1. Laser active signal
2. Reference point indication
3. Pythagorean theorem
4. Measurement mode indication (area, perimeter, volume)
5. Summary row / Last measurement / Calculation result
6. Results of partial measurements
7. Signal strength
8. Measurement history
9. Data storage indication
10. Battery charge indication



USE

Device management:

Power supply:

Inserting and replacing the battery: open the battery cover and insert the battery into the battery compartment. Open the battery cover and insert the battery into the battery compartment. Do not use batteries of different types and charge levels. If the battery charge level pictogram on the display shows a low level, replace the batteries as soon as possible. Do not use the device with a low charge battery level as this may cause

inaccurate measurements! The use of alkaline batteries is recommended to maximise operating time. If the instrument will not be used for a longer period of time, please remove the batteries from the instrument.

Turning the device on and off:

If you have inserted a battery in the device, the device is ready for use. The device can be switched on by pressing



the central **MEANS** button. Press and hold until the device switches on. Attention, the laser light is automatically activated when the device is switched on!

Auto Power Off: To preserve battery life, the laser light and backlight will automatically turn off after 15 seconds, and the entire unit will turn off after 60 seconds of inactivity. The unit can also be switched off manually by pressing and



holding the off button.

How to set the reference edge



Press the button **UNIT** briefly to select whether the measurement should be taken from the front or the back of the device. Do this after each power-up as required!

How to set the measurement unit (m/inch/ft)



Press the button **UNIT** for 3 seconds to switch the unit between m/inch/ft. The unit last displayed will be remembered.

Battery status symbol

When the battery pictogram shows three units , the battery charge level is high. The fewer segments displayed, the lower the battery charge level .

Delete function



Press the **Power** button to cancel each measurement (previous measurement for area or volume).

Signal Strength symbol

When all five signal symbols  are displayed, it means that the signal strength is high. The fewer the signal symbols, the weaker the measurement signal strength. Aim to maximise the measurement signal strength by taking the measurement on matt and less reflective surfaces.

MEASUREMENT

Sign measurement

When the laser light is off, press the  button to

turn the laser light on. Press the  button again to get the measurement. The device will automatically save the normal measurement result. Before measuring, it is recommended to check the reference point setting!



Continuous measurement

Press the  button to switch on the laser light. Press

the  button for 3 seconds to start continuous measurement. To stop continuous measurement, press the



 button again. During continuous measurement, the real-time measurement value is shown in the main display area and the maximum (MAX) and minimum (MIN) values are shown in the secondary display area. Press the



 button to get the MIN and MAX values. During continuous measurement, it is important not to make any sudden movements with the instrument, move it steadily and try to keep the instrument at the same measuring point. Sudden movement of the instrument may result in inaccurate measurement and delayed data processing.

FUNCTIONS

Area calculation:

Press the  button briefly until the area calculation icon appears on the display: .

Press the  button to take the first measurement,

then press the  button again to take the second measurement. The device will then automatically calculate the area and display the result in the main display area.

Volume measurement:

Press the  button briefly until the volume measurement icon appears on the display: .

Press the  button for the first measurement,

then press the  button again for the second

measurement. Press the  button for the third measurement. The device will then automatically calculate the volume and display the result in the main display area.

Pythagoras measurement:

Pythagoras measurement is used to determine the distance that cannot be measured directly but can be calculated from two other measurements.

 Press the  button until the triangle icon appears on the display: .

Press the  button briefly to take your measurement,

then press the  button again to take the second measurement. The overall calculation is automatically performed and the result is shown in the main display area.

Note: When making a pythagoras measurement, the length of the diagonal edge must be longer than the length of the right-angled edge, otherwise the instrument will indicate an error.

Addition/Extraction

Addition: Press the  button.

Extraction: Press the  button.

Take the measurement, then press  or , the addition/subtraction symbol appears on the display, then

press  to take the second measurement. The second value is automatically added or subtracted from the first.

NOTE: This process can be repeated as required.

Memory management

Press  to view the history memory, the last 20 measured values are displayed in reverse chronological order.

Troubleshooting and solutions

Error code	Cause	Solution
b.L	Battery level is too low	Replace it with a new battery
t.L	The temperature is too low	Increase the room temperature
t.h	The temperature is too high	Reduce room temperature
d.H	Data congestion	Take the measurement again
S.L	The signal is too weak	Measure the target with stronger reflectivity or use a target for aiming
S.H	The signal is too strong	Measure the target with lower reflectivity or use a target for aiming
H.F	Hardware failure	Restart the meter. If repeated restarts and stops do not solve the problem, please contact your local dealer.

Maintenance, cleaning

Do not immerse the instrument in water! Use a slightly damp and soft cloth to wipe off dust. Do not use corrosive cleaning agents. Clean the surface of the optical components (including the laser light emission window and the signal transmission lens) with a soft cloth used for cleaning the lens of the spectacles and camera.

Storage

Store in a cool, dry place. Do not throw away the product box. You can use it to store the device when not in use. Caution Protect the product from shocks, vibrations!

 **Proper disposal of the appliance** (Electrical appliance)

(Applicable in the European Union and all other European countries participating in separate collection) According to Directive 2012/19/EU, electrical waste and appliances must not be disposed of as household waste. Old appliances should be placed in a collection to maximise the recycling of materials and reduce their impact on human health and the environment. The crossed-out bin symbol is displayed on all products for which separate collection is mandatory. Consumers should contact their local authorities for more information.

Digitaler Entfernungsmesser

DE

Produkt-Broschüre

Arbeiten Sie schnell und präzise mit diesem Laser-Entfernungsmesser! Bandmaße und Kolos gehören der Vergangenheit an, denn dieses Produkt liefert Ihnen perfekte Messwerte bis zu 60 Metern! Ideal für Immobilienmakler, Zimmerleute, Schreiner, Maurer, technische Inspektoren usw

- Energiesparend, Batteriebetrieb
- Laserzielgerät
- Akustischer Alarm
- Massive gummierte Ummantelung
- Option zur Befestigung am Handgelenkband
- Tragetasche

Funktionen:

- Automatische Flächenberechnung
- Automatische Volumenberechnung
- Berechnung der Gebäudehöhe aus zwei anderen Daten (Pythagoras)
- Kontinuierliche Messfunktion
- Addition, Subtraktion von Messungen

Messabstand:	0,15 - 60 m
Genauigkeit:	+ - 2 mm
Messzeit:	0,3 - 3 mp
Maßeinheiten:	m / in / ft
Lasertyp:	Class 2, 635 nm, max 1 mW
Anzeigegröße:	2"
Betriebstemperatur:	0 °C - + 40 °C
Lagerungstemperatur:	- 10 °C - + 50 °C
Batterie, Lebensdauer der Batterie:	~ 3000 Messung
Energiequelle:	2 x 1,5V AAA (nicht Zubehör)
Größe:	54 x 124 x 27 mm
Schutz:	IP43

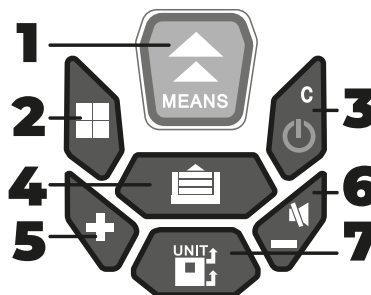
SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
- Vermeiden Sie bei der Verwendung des Geräts die Messung der Entfernung zu anderen Personen oder Lebewesen.

- Schauen Sie nicht in den Laserstrahl, da dies zu Augenschäden führen kann! Vermeiden Sie es, bei der Verwendung des Lasers in oder über Augenhöhe zu messen!
- Um eine genaue und sichere Messung zu gewährleisten, messen Sie nur auf einer matten, reflexionsarmen Oberfläche! Hinweis: Reflexionen von Spiegeln, Schmuck und glänzenden Gegenständen können ebenfalls gefährlich sein.
- Versuchen Sie nicht, die Laserleistung zu verändern, es ist verboten, das Gerät zu modifizieren!
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie es nicht benutzen!
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet!
- Das Messgerät ist kein Spielzeug! Spielen Sie nicht mit dem Laserpunkt, richten Sie ihn nicht auf andere Lebewesen oder brennbare Stoffe. Um das Gerät sicher zu verwenden, prüfen Sie die Vorschriften des Ortes (Tankstellen, Bäder, Heizungsräume...), um zu sehen, ob das Produkt in dieser Umgebung verwendet werden kann. Verwenden Sie den Entfernungsmesser nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder Flugzeugen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Das Messgerät ist für den Hausgebrauch bestimmt!
- Das Produkt muss für den vorgesehenen Zweck verwendet werden: Entfernungsmessung!
- Das Produkt darf nicht in nassen oder feuchten Umgebungen verwendet werden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle, da es sonst beschädigt werden kann!
- Auch im Falle einer Fehlfunktion des Produkts ist es verboten, das Gerät zu Hause zu reparieren! Wenden Sie sich für die Reparatur an einen professionellen Service! Ersetzen Sie ein defektes Teil des Gerätes nur durch ein neues Teil aus dem Werk!
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein weiches Mikrofasertuch. Verwenden Sie während des Betriebs keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel.
- Das vom Gerät gelieferte Projektionsbild darf nicht verändert oder mit einer Linse fokussiert werden.

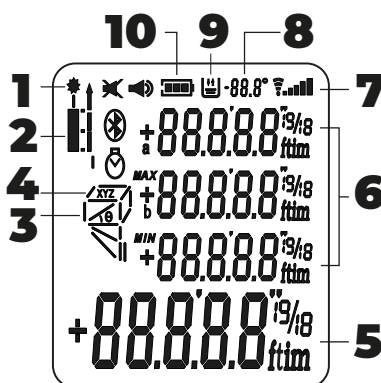
6. Taste „Subtrahieren“ / Tonalarm

7. Maßeinheit/ Referenzpunkt



Anzeige:

1. Laser-Aktiv-Signal
2. Anzeige des Referenzpunktes
3. Pythagoras-Satz
4. Anzeige des Messmodus (Fläche, Umfang, Volumen)
5. Zusammenfassende Zeile / Letzte Messung / Berechnungsergebnis
6. Ergebnisse von Teilmessungen
7. Geschwindigkeit
8. Historie der Messung
9. Anzeige der Datenspeicherung
10. Anzeige der Batterieladung



DIE STRUKTUR DES WERKZEUGS:

Tastatur:

1. Einschalten / Messung / Dauermessmodus
2. Fläche / Volumen / Pythagorasmessung
3. Ausschalten / Zurück / Löschen
4. Messungshistorie
5. Hinzufügen-Taste

VERWENDUNG

Bedienung des Geräts:

Stromversorgung:

Einsetzen und Auswechseln der Batterie: Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterie in das Batteriefach ein. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs und Ladezustands. Wenn das Piktogramm für die Batterieladung auf dem

Display einen niedrigen Batteriestand anzeigt, sollten Sie die Batterien so bald wie möglich austauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer Batterie mit niedrigem Ladezustand, da dies zu ungenauen Messungen führen kann! Es wird empfohlen, Alkalibatterien zu verwenden, um die Betriebszeit zu verlängern. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie bitte die Batterien aus dem Gerät.

Ein- und Ausschalten des Geräts

Wenn Sie eine Batterie in das Gerät eingelegt haben, ist das Gerät einsatzbereit. Das Gerät kann durch Drücken



der mittleren **MEANS** Taste eingeschaltet werden. Halten Sie die Taste gedrückt, bis sich das Gerät einschaltet. Achtung, das Laserlicht wird beim Einschalten des Geräts automatisch aktiviert!

Automatische Abschaltung: Um die Batterie zu schonen, schalten sich das Laserlicht und die Hintergrundbeleuchtung nach 15 Sekunden und das gesamte Gerät nach 60 Sekunden Inaktivität automatisch aus. Das Gerät kann auch manuell ausgeschaltet werden, indem Sie die Ausschalttaste



gedrückt halten.

Wie man die gelebte Referenz einstellt

Drücken Sie die **UNIT** Taste kurz, um auszuwählen, ob die Messung von der Vorder- oder Rückseite des Geräts erfolgen soll. Führen Sie dies bei Bedarf nach jedem Einschalten durch!

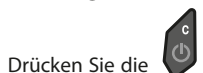
Einstellung der Maßeinheit (m/inch/ft)

Drücken Sie die **UNIT** Taste 3 Sekunden lang, um zwischen m/inch/ft umzuschalten. Die zuletzt angezeigte Einheit wird gespeichert.

Batteriestatussymbol

Wenn das Batteriepiktogramm drei Einheiten  anzeigt, ist der Ladezustand der Batterie hoch. Je weniger Segmente angezeigt werden, desto niedriger ist der Ladezustand der Batterie .

Löschung Funktion



Drücken Sie die **Power** Taste, um jede Messung zu löschen (vorherige Messung für Fläche oder Volumen).

Symbol für Signalstärke

Wenn alle fünf Signalsymbole  erscheinen, bedeutet dies, dass die Stärke des Messsignals hoch ist. Je weniger Signalsymbole erscheinen, desto schwächer ist die Stärke des Messsignals. Versuchen Sie, die Stärke des Messsignals zu maximieren, indem Sie die Messung auf matten und wenig reflektierenden Oberflächen durchführen.

MESSUNG

Signalmessung

Wenn das Laserlicht ausgeschaltet ist, drücken Sie



die **MEANS** Taste, um das Laserlicht einzuschalten.



Drücken Sie die **MEANS** Taste erneut, um die Messung zu starten. Das Gerät speichert automatisch das normale Messergebnis. Es wird empfohlen, vor der Messung die

Einstellung des Referenzpunktes zu überprüfen!



Kontinuierliche Messung

Drücken Sie die **MEANS** Taste, um das Laserlicht



einzuschalten. Drücken Sie die **MEANS** Taste 3 Sekunden lang, um die Dauermessung zu starten. Um die kontinuierliche Messung zu beenden, drücken Sie



die **MEANS** Taste erneut. Während der Dauermessung wird der Echtzeit-Messwert im Hauptanzeigebereich und der Höchst- (MAX) und Mindestwert (MIN) im sekundären



Anzeigebereich angezeigt. Drücken Sie die Taste **MEANS** um die MIN- und MAX-Werte abzurufen. Während der kontinuierlichen Messung ist es wichtig, keine plötzlichen Bewegungen mit dem Gerät zu machen, es gleichmäßig zu bewegen und zu versuchen, das Gerät an demselben Messpunkt zu halten. Plötzliche Bewegungen des Geräts können zu ungenauen Messungen und einer verzögerten Datenverarbeitung führen.

FUNKTIONEN

Flächeninhalt berechnen:



Drücken Sie die **Area** Taste kurz, bis das Symbol für die Flächenberechnung: .

auf dem Display erscheint: Drücken Sie die  Taste, um die erste Messung durchzuführen, und drücken Sie

dann erneut die  Taste, um die zweite Messung durchzuführen. Das Gerät berechnet dann automatisch die Fläche und zeigt das Ergebnis im Hauptanzeigebereich an.

Volumenmessung:

Drücken Sie die  Taste kurz, bis das Symbol für die Volumenberechnung auf dem Display erscheint: .

Drücken Sie die  Taste für die erste Messung, dann drücken Sie die  Taste erneut für die zweite

Messung. Drücken Sie die  Taste für die dritte Messung. Das Gerät berechnet dann automatisch das Volumen und zeigt das Ergebnis im Hauptanzeigebereich an.

Das Pythagoras-Maß: Das Pythagoras-Maß wird verwendet, um die Entfernung zu bestimmen, die nicht direkt gemessen werden kann, aber aus zwei anderen Messungen berechnet werden kann.

Drücken Sie die  Taste, bis das Dreieckssymbol auf dem Display erscheint: .

Drücken Sie kurz auf die  Taste, um Ihre Messung durchzuführen, und drücken Sie dann erneut auf die

 Taste, um die zweite Messung durchzuführen. Die Gesamtberechnung wird automatisch durchgeführt und das Ergebnis wird im Hauptanzeigebereich angezeigt.

Anmerkung: Bei der Messung des Pythagoras muss die Länge der diagonalen Kante größer sein als die Länge der rechtwinkligen Kante, sonst zeigt das Instrument einen Fehler an.

Addition/Extraktion

Addition: Drücken Sie die  Taste.

Extraktion: Drücken Sie die  Taste.

Führen Sie die Messung durch, drücken Sie dann

oder  Taste, das Additions-/Subtraktionssymbol

erscheint auf dem Display, und drücken Sie dann  , um die zweite Messung durchzuführen. Der zweite Wert wird automatisch zum ersten addiert oder von diesem subtrahiert.

HINWEIS: Dieser Vorgang kann bei Bedarf wiederholt werden.

Speicher Management

Drücken Sie  , um den Historienspeicher anzuzeigen, die letzten 20 Messwerte werden in umgekehrter chronologischer Reihenfolge angezeigt.

Fehlermeldungen und Lösungen

Fehlercode	Grund	Lösung
b.L	Der Batteriestand ist zu niedrig	Austauschen Sie der Batterie einen neuen Akku
t.L	Die Temperatur ist zu niedrig	Erhöhen Sie die Raumtemperatur
t.h	Die Temperatur ist zu hoch	Reduzieren Sie die Raumtemperatur
d.H	Datenerfassung	Führen Sie die Messung erneut durch
S.L	Das Signal ist zu schwach	Messen Sie das Messziel mit stärkerem Reflexionsvermögen oder verwenden Sie eine Zielscheibe zum Anvisieren

S.H	Das Signal ist zu stark	Messen Sie das Messziel mit geringerem Reflexionsvermögen oder verwenden Sie eine Zielscheibe zum Anvisieren
H.F	Hardwarefehler	Schalten Sie das Messgerät neu ein. Wenn wiederholte Neustarts und Stopps das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.

Wartung und Pflege

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein! Wischen Sie den Staub mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Reinigen Sie die Oberfläche der optischen Komponenten (einschließlich des Laserlicht-Emissionsfensters und der Signalübertragungslinse) mit einem weichen Tuch, das für die Reinigung der Brillengläser und der Kamera verwendet wird.

Lagerung

An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Werfen Sie den Produktkarton nicht weg. Sie können ihn zur Aufbewahrung des Geräts verwenden, wenn Sie es nicht benutzen. Achtung, Schützen Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen!

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts (Elektrogerät)

(Gilt in der Europäischen Union und allen anderen europäischen Ländern, die an der getrennten Sammlung teilnehmen) Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU dürfen Elektroschrott und Elektrogeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte sollten einer Sammlung zugeführt werden, um die Wiederverwertung von Materialien zu maximieren und ihre Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verringern. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen Produkten angebracht, für die eine getrennte Sammlung vorgeschrieben ist. Für weitere Informationen sollten sich die Verbraucher an ihre örtlichen Behörden wenden.

Lézeres távolságmérő

HU

Terméismertető

Dolgozzon gyorsan és precízen, ennek a lézeres távolságmérőnek a segítségével! A mérőszalag és a colostok a múlté, ez a termék akár 60 méterig tökéletes mérési adatokkal szolgál! Ideális lehet például ingatlanközvetítőknek, asztalosoknak, ácsoknak, kőműveseknek, műszaki ellenőröknek.

- Energiatakarékos, elemes működés
- Lézer irányzék
- Hangjelzés
- Masszív, gumírozott burkolat
- Csuklópánt rögzítési lehetőség
- Hordozósák

Funkciók:

- Automatikus területszámítás
- Automatikus térfogatszámítás
- Épületmagasság számítás két másik adatból (Pitagorasz)
- Folyamatos mérés funkció
- Mérések összeadása, kivonása

Mérési távolság:	0,15 - 60 m
Pontosság:	+ - 2 mm
Mérési idő:	0,3 - 3 mp
Mértékegységek:	m / in / ft
Lézer típusa:	Class 2, 635 nm, max 1 mW
Kijelző méret:	2"
Működési hőmérséklet:	0 °C - + 40 °C
Tárolási hőmérséklet:	- 10 0° C - + 50 °C
Akkumulátor, elem élettartam:	~ 3000 mérés
Energiaforrás:	2 x 1,5V AAA (Nem tartozék)
Méret:	54 x 124 x 27 mm
Védelem:	IP43

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Kérjük, figyelmesen olvassa el a kézikönyvet mielőtt használni kezdi a készüléket.
- A készülék használata közben kerülje a másik személy vagy élőlény felé történő távolságmérést!
- Ne nézzen a lézersugárba, mert szemkárosodást okozhat!

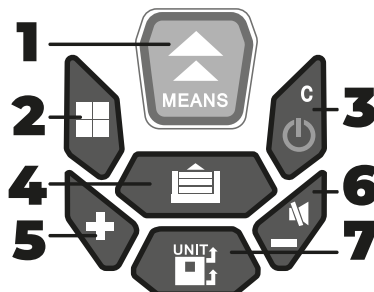
A lézer használata közben törekedjen az alacsony vagy a szemmagasság feletti mérésekre!

- A pontos és biztonságos mérés érdekében csak matt, kis fényvisszaverő képességgel rendelkező felületen végezze a mérést! Megjegyzés: A tükrökről, ékszerekről, fényes felületű tárgyakról történő tükröződés szintén veszélyes lehet.
- Ne próbálja megváltoztatni a lézer teljesítményét, tilos a készüléket módosítani!
- Ne kapcsolja be az eszközt, csak ha használja!
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket!
- A mérőműszer nem játék! Tilos a lézerponttal játszani, más élőlény vagy gyúlékony anyag felé irányítani. Az eszköz biztonságos használata érdekében ellenőrizze a helyiség (üzemanyagtöltő állomás, fürdők, kazánházak... előírásait, lehetséges-e az adott környezetben a termék használata. Ne használja a távolságmérőt orvosi műszerek, repülőgép közelében.
- A készüléket gyermekek, csökkent szellemi, vagy fizikai képességgel rendelkező személyek nem használhatják. A készülék nem játék!
- Gyermekek elől elzárva tartandó!
- A mérőműszert lakossági célú felhasználásra tervezték!
- A terméket rendeltetésszerűen szabad használni, amire tervezték: távolságmérésre!
- A termék nem használható nedves, vizes környezetben!
- A készüléket ne használja közvetlen napsütésben, hőforrás közelében, mert károsodhat!
- A termék esetleges meghibásodása esetén is tilos a készülék otthoni javítása! Forduljon szakszervizhez a javításért! A készülék meghibásodott alkatrészét kizárólag gyári, új alkatrészszel szabad pótolni!
- A készülék tisztítását kizárólag puha, mikroszálas törölkendővel végezze. Ne használjon erős vegyszereket, tisztítószereket a művelet során!
- A készülék által biztosított vetítési képet tilos bármilyen lencsével módosítani, fókuszálni!

ESZKÖZ FELÉPÍTÉSE:

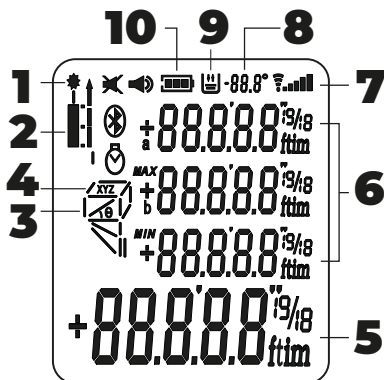
Billentyűzet:

1. Bekapcsolás / Mérés / Folyamatos mérés üzemmód
2. Terület / Térfogat / Pitagorasz-tétel
3. Kikapcsolás / Vissza / Törlés
4. Mérési előzmények
5. Hozzáadás gomb
6. Kivonás gomb / Hangjelzés
7. Mérési mértékegység/ Referencia pont



Kijelző:

1. Lézer aktív jelzés
2. Referencia pont jelzése
3. Pitagorasz-tétel
4. Mérési mód jelzése (terület, kerület, térfogat)
5. Összegző sor / Legutóbbi mérés / Számítási eredmény
6. Részmérések eredményei
7. Jelerősség
8. Mérési előzmények
9. Adattárolás jelzése
10. Elem töltöttségének jelzése
11. Távolság / Folyamatos mérési mód



HASZNÁLAT

Az eszköz kezelése:

Energiaellátás:

Elem, akkumulátor behelyezése, cseréje: Nyissa ki az elemfedeleket és helyezze be az elemet az elemtartóba! Ügyeljen a megfelelő polaritásra! Ne használjon eltérő típusú és töltöttséggel rendelkező elemeket, akkumulátorokat. Ha a kijelzőn, az akkumulátor töltöttségi szintjének piktogramja alacsony szintet mutat, mihamarabb cserélje ki az elemeket. Ne használja a készüléket alacsony töltöttségi szinttel rendelkező elemmel, mert mérési pontatlanságot okozhat! Az üzemidő maximalizálása érdekében ajánlott alkáli elemek használata. Ha a műszert hosszabb ideig nem használja, kérjük, távolítsa el az elemeket a készülékből.

A készülék be- és kikapcsolása:

Ha elemet helyezett az eszközben, az eszköz üzemkész

állapotban van. A készülék a középső,  gombbal kapcsolható be. Nyomja meg hosszan, amíg a készülék be nem kapcsol. Figyelem, bekapcsoláskor a lézérfény automatikusan aktiválódik!

Automatikus kikapcsolás: Az elemek élettartamának megőrzése érdekében a lézérfény és a háttérvilágítás automatikusan kikapcsol 15 másodperc elteltével, 60 másodperc tétlenség esetén a teljes készülék kikapcsol. A készülék kikapcsolására kézzel is lehetőség van a

kikapcsoló gomb  hosszan nyomásával.

Hogyan állítsuk be a referencia élt

Nyomja meg a  gombot röviden, hogy kiválassza, hogy a mérés a készülék elejétől vagy hátuljától történjen. Ezt minden bekapcsolás után igény szerint végezze el!

Hogyan állítsuk be a mérési mértékegységet (m/inch/ft)

Nyomja meg a  gombot 3 másodpercig, hogy az egységet m / inch / ft között váltogassa. A készülék megjegyzi az utoljára megjelenített egységet.

Akkumulátor állapot szimbólum

Amikor az akkumulátor piktogramja három egységet , mutat, az akkumulátor töltöttségi szintje magas. Minél kevesebb szegmens jelenik meg, annál alacsonyabb az akkumulátor töltöttségi szintje. .

Törlési funkció

Nyomja meg a  gombot, hogy törölje az egyes mérési eredményeket (terület vagy térfogat esetén az előző mérést).

Jel erősség szimbólum

Amikor mind az öt jel  szimbólum megjelenik, azt jelenti, hogy a mérési jel erőssége magas. Minél kevesebb jel szimbólum jelenik meg, annál gyengébb a mérési jel erőssége. Törekedjen a mérési jelszint maximalizálására azzal, hogy matt és kevésbé fényvisszaverő felületeken végzi el a mérést.

MÉRÉS

Jelmérés

Amikor a lézérfény ki van kapcsolva, nyomja meg a



 gombot a lézérfény bekapcsolásához. Nyomja

meg újra a  gombot, hogy megkapja a mérést. A készülék automatikusan elmenti a normál mérési eredményt. Mérés előtt javasolt ellenőrizni a referencia

pont beállítását! 

Folyamatos mérés

Nyomja meg a  gombot a lézérfény

bekapcsolásához. Nyomja meg  gombot 3 másodpercig, hogy elindítsa a folyamatos mérést. Ha le szeretné állítani a folyamatos mérést, nyomja meg ismét

a  gombot. Folyamatos mérés közben a valós idejű mérési érték a fő kijelző területen jelenik meg, és a maximális (MAX) és minimális (MIN) értékek a másodlagos

kijelző területen láthatók. Nyomja meg a  gombot, hogy megkapja a MIN és MAX értékeket. A folyamatos mérés során fontos, hogy ne tegyünk az eszközzel hirtelen mozdulatot, egyenletesen mozgassuk és próbáljuk ugyanazon a mérési ponton tartani az eszközt. Az eszköz hirtelen mozgatása pontatlan mérést és késedelmes adatfeldolgozást eredményezhet.

FUNKCIÓK

Területszámítás:

Nyomja meg röviden a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a területszámítás ikonja: .

Nyomja meg a  gombot az első méréshez, majd

nyomja meg újra a  gombot a második méréshez. Ezután a készülék automatikusan kiszámítja a területet, és az eredményt megjeleníti a fő kijelző területen.

Térfogatmérés:

Nyomja meg röviden a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a térfogatszámítás ikonja: .

Nyomja meg a  gombot az első méréshez, majd

nyomja meg újra a  gombot a második méréshez.

Nyomja meg a  gombot a harmadik méréshez. Ezután a készülék automatikusan kiszámítja a térfogatot, és az eredményt megjeleníti a fő kijelző területen.

Pitagorasz-mérés:

A Pitagorasz-mérés a közvetlenül nem mérhető, de két másik mérésből kiszámítható távolság meghatározására szolgál.

Nyomja meg a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a háromszög ikon: .

Nyomja meg röviden a  gombot az méréséhez,

majd nyomja meg újra a  gombot a második méréséhez. Az átfogó számítása automatikusan végrehajtódik és az eredmény megjelenik a fő kijelző területen.

Megjegyzés: Pitagorasz-méréskor az átlós él hossza hosszabb kell, hogy legyen, mint a derékszögű él hossza, különben a készülék hibát jelez.

Összeadás/Kivonás

Összeadás: Nyomja meg a  gombot.

Kivonás: Nyomja meg a  gombot.

Végezze el a mérést, majd nyomja meg a  vagy a  gombot, az összeadás/kivonás szimbólum

megjelenik a kijelzőn, majd nyomja meg a  gombot a második mérés elvégzéséhez. A második érték automatikusan hozzáadódik vagy kivonódik az elsőből.

MEGJEGYZÉS: Ez a folyamat igény szerint ismételhető.

Memóriakezelés

Nyomja meg a  gombot az előzmény memória megtekintéséhez, az utolsó 20 mért érték időrendben fordított sorrendben jelenik meg.

Hibakódok és megoldások

Hibakód	Ok	Megoldás
b.L	Az akkumulátor szintje túl alacsony	Cserélje ki egy új akkumulátorra
t.L	A hőmérséklet túl alacsony	Emelje a helyiség hőmérsékletét
t.h	A hőmérséklet túl magas	Csökkentse a helyiség hőmérsékletét
d.H	Adattorlódás	Végezze el újra a mérést
S.L	A jel túl gyenge	Mérje meg a céltárgyat erősebb visszaverő képességgel, vagy használjon célzási céltárgyat
S.H	A jel túl erős	Mérje meg a céltárgyat gyengébb visszaverő képességgel, vagy használjon célzási céltárgyat
H.F	Hardverhiba	Indítsa újra a mérőt. Ha többszöri indítás és leállítás sem oldja meg a problémát, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel.

Karbantartás, tisztítás

A műszer vízbe merítése tilos! Használjon enyhén nedves és puha kendőt a por letörlésére. Ne használjon maró hatású tisztítószer. Az optikai alkatrészek felületét (beleértve a lézerefény sugárzási ablakát és a jelátvételi lencsét) a szemüveg és fényképezőgép lencséjének tisztításához használt puha törlőkendővel tisztítsa meg.

Tárolás

Száraz hűvös helyen tárolja. Ne dobja el a termék dobozát. Használhatja a készülék tárolására, ha nem használja azt. Figyelem óvja a terméket ütésektől, rezgésektől!

A készülék megfelelő ártalmatlanítása (Elektromos készülék)

(Érvényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, akik szelektív gyűjtésben részt vesznek) A 2012/19/EU irányelvnek szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum minden olyan terméken szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információról.

Laserový dálkoměr

CZ

Popis produktu

Pracujte rychle a přesně s pomocí tohoto laserového dálkoměru! Měřicí pásky a posuvné měřidla jsou minulostí, tento produkt poskytuje perfektní data měření až do 60 metrů! Ideální může být například pro realitních makléřů, tesařů, tesařů, zedníků, technických inspektorů.

- Úspora energie, provoz na baterie
- Laserový pohled
- Zvuková signalizace
- Masivní pogumovaný kryt
- Pant na zápěstí
- Přenosná taška

Funkce:

- Automatický výpočet plochy
- Automatický výpočet objemu
- Výpočet výšky budovy ze dvou dalších údajů (Pythagoras)
- Funkce kontinuálního měření
- Sčítání a odečítání měření

Vzdálenost měření:	0,15 - 60 m
Přesnost:	+ - 2 mm
Doba měření:	0,3 - 3 sec.
Měrné jednotky:	m/in/ft
Typ laseru:	Class 2, 635 nm, max. 1 mW
Rozměr displeje:	2"
Teplota provozu:	0 °C - + 40 °C
Teplota skladování:	- 10 °C - + 50 °C
Akkumulátor, životnost akumulátoru:	~ 3000 měření
Zdroj energie:	2 x 1,5V AAA (Nejsou v balení)
Rozměr:	54 x 124 x 27 mm
Trída ochrany:	IP43

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod.
- Při používání přístroje se vyhněte měření vzdálenosti od jiné osoby nebo živé bytosti!
- Nedívejte se do laserového paprsku, protože může způsobit poškození zraku! Při používání laseru se zaměřte na měření nízké nebo vyšší úrovně očí!
- Pro přesné a bezpečné měření měřte pouze na matném povrchu s nízkou odrazivostí! Poznámka: Nebezpečné mohou být i odrazy od zrcadel, šperků a předmětů s lesklým povrchem.
- Nepokoušejte se měnit výkon laseru, je zakázáno upravovat zařízení!
- Zařízení nezapínejte, pokud jej zrovna nepoužíváte!
- Nenechávejte zapnutý výrobek bez dozoru!
- Měřicí přístroj není hračka! Je zakázáno hrát si s laserovým bodem, nasměřovat jej na jiné živé bytosti nebo hořlavé materiály. Pro bezpečné používání přístroje zkontrolujte předpisy místnosti (čerpací stanice, vany, kotelny...), zda lze výrobek používat v daném prostředí. Nepoužívejte dálkoměr v blízkosti lékařských přístrojů, letadla
- Přístroj nemohou používat děti, osoby se sníženými duševními nebo fyzickými schopnostmi. Zařízení není hračka!
- Držte mimo dosahu dětí.
- Měřicí přístroj je určen pro domácí použití!
- Výrobek se může používat podle určení, pro který byl navržen: pro měření vzdáleností!
- Výrobek nelze používat ve vlhkém, mokřém prostředí!
- Zařízení nepoužívejte na přímém slunci, v blízkosti zdroje

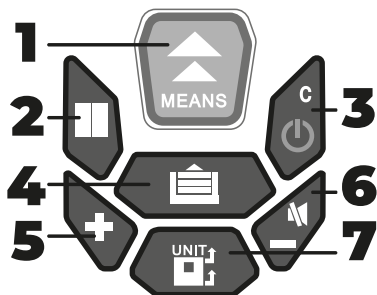
tepla, může dojít k jeho poškození!

- Oprava zařízení doma je také zakázána v případě poruchy výrobku! Pro opravu kontaktujte odborné servisní středisko! Vadné části přístroje lze nahradit jen novými díly z výroby!
- Zařízení čistěte pouze měkkým hadříkem z mikrovlákna. Během provozu nepoužívejte silné chemikálie nebo čisticí prostředky!
- Je zakázáno upravovat nebo zaostřovat projekční obraz poskytnutý zařízením jakýmkoli objektivem!

SESTAVA ZAŘÍZENÍ

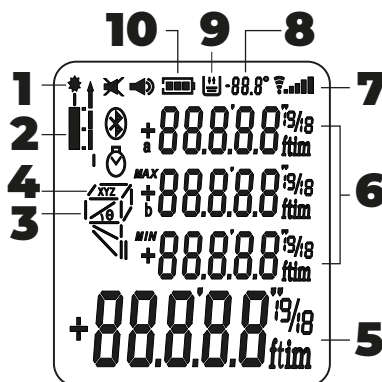
Tlačítka:

1. Zapnutí / Měření / Režim neustálého měření
2. Plocha / Objem / Pythagorova věta
3. Vypnutí / Zpět / Vymazání
4. Historie měření
5. Tlačítko přidání
6. Tlačítko odečítání / Zvuková signalizace
7. Jednotka měření / Referenční bod



Displej:

1. Laserová aktivní indikace
2. Indikace referenčního bodu
3. Pythagorova věta
4. Označení metody měření (plocha, obvod, objem)
5. Souhrnný řádek / Nejnovější měření / Výsledek výpočtu
Výsledek dílčích měření
6. Síla signálu
7. Historie měření
8. Označení uložení dat
9. Indikace stavu nabití baterie
10. Režim měření vzdálenosti / neustálé měření



POUŽÍVÁNÍ

Ovládání zařízení:

Napájení:

Vložení a výměna baterie: Otevřete kryt baterie a vložte baterii do držáku baterie! Pozor na správnou polaritu! Nepoužívejte baterie jiného typu a nenabíjejte. Pokud piktogram úrovně nabití baterie na displeji ukazuje nízkou úroveň, baterie co nejdříve vyměňte. Nepoužívejte přístroj s baterií s nízkou úrovní nabití, protože může způsobit nepřesnost měření! Pro maximalizaci provozního času se doporučuje používat alkalické baterie. Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

Zapněte a vypněte zařízení:

Pokud jste do zařízení vložili baterii, zařízení je připraveno k použití. Zařízení můžete zapnout středním tlačítkem



. Dlouze stiskněte, dokud se zařízení nezapne. Pozor, při zapnutí se laserové světlo automaticky aktivuje!

Automatické vypnutí: Pro zachování životnosti baterie se laserové světlo a podsvícení automaticky vypne po 15 sekundách a celé zařízení se vypne po 60 sekundách nečinnosti. Přístroj lze vypnout i manuálně dlouhým



stiskem vypínače

Jak nastavit referenční hodnotu

Krátkým stisknutím tlačítka  zvolíte, zda se má měřit z přední nebo zadní strany zařízení. Udělejte to podle potřeby po každém zapnutí

Jak nastavit měrnou jednotku (m/inch/ft)

Stisknutím tlačítka  na 3 sekundy změníte jednotku mezi m/palec/ft. Zařízení si pamatuje poslední zobrazenou jednotku

Symbol stavu baterie

Když ikona baterie zobrazuje tři jednotky , úroveň nabití baterie je vysoká. Čím méně segmentů se zobrazí, tím nižší je úroveň nabití baterie .

Funkce mazání

Stisknutím tlačítka  vymažete každý výsledek měření (v případě plochy nebo objemu předchozí měření).

Symbol síly signálu

Když se zobrazí všech pět symbolů signálu , znamená to, že síla měřeného signálu je vysoká. Čím méně symbolů signálu je zobrazeno, tím je síla signálu měření slabší. Pokuste se maximalizovat úroveň měřicího signálu měření na matných a méně reflexních površích.

MĚŘENÍ

Měření signálu

Když je laserové světlo vypnuté, stisknutím tlačítka



zapnete laserové světlo. Opětovným stisknutím



tlačítka získáte měření. Přístroj automaticky uloží normální výsledek měření. Před měřením se doporučuje

zkontrolovat nastavení referenčního bodu!



Neustále měření

Stisknutím tlačítka



zapnete laserové světlo.

Stisknutím tlačítka



na 3 sekundy spustíte nepřetržitě měření. Chcete-li zastavit nepřetržitě měření,

stiskněte tlačítko



znovu. Během nepřetržitého měření se na hlavní zobrazovací ploše zobrazuje naměřená hodnota v reálném čase a na sekundární zobrazovací ploše se zobrazují maximální (MAX) a minimální (MIN)

hodnoty. Stisknutím tlačítka



získáte hodnoty MIN a MAX. Při kontinuálním měření je důležité nedělat

s přístrojem prudké pohyby, pohybovat jím rovnoměrně a snažit se udržet přístroj ve stejném bodě měření. Náhlý pohyb zařízení může mít za následek nepřesné měření a opožděné zpracování dat.

FUNKCE

Výpočet plochy:

Krátce stiskněte tisknout  dokud se na displeji nezobrazí ikona výpočtu plochy: .

Stiskněte tlačítko



pro první měření, pak stiskněte

znovu tlačítko



pro druhé měření. Zařízení pak automaticky vypočítá plochu a výsledek zobrazí na hlavní ploše displeje.

Výpočet objemu

Krátce stiskněte tlačítko  dokud se na displeji nezobrazí ikona výpočtu plochy: .

Stiskněte tlačítko



pro první měření, pak stiskněte

znovu tlačítko



pro druhé měření. Stiskněte

tlačítko



pro třetí měření. Přístroj pak automaticky vypočítá objem a výsledek zobrazí v hlavní oblasti displeje.

Pythagorejské měření:

Pythagorejské měření se používá k určení vzdálenosti, kterou nelze měřit přímo, ale lze ji vypočítat ze dvou jiných měření.

Stiskněte tlačítko  dokud se na displeji nezobrazí ikona trojúhelníku: .

Krátce stiskněte tlačítko



pro měření, pak opět

stiskněte tlačítko



pro druhé měření. Celkový výpočet se provede automaticky a výsledek se zobrazí v hlavní oblasti zobrazení.

Poznámka: Během pythagorejského měření musí být délka diagonální hrany větší než délka pravouhlé hrany, v opačném případě bude přístroj indikovat chybu.

Sčítání / Odčítání

Sčítání: Stiskněte tlačítko



Odečtení: Stiskněte tlačítko



Provedte měření a pak stiskněte tlačítko



nebo



, symbol sčítání nebo odečítání se zobrazí na displeji



, následně stiskněte tlačítko pro provedení druhého měření. Druhá hodnota se automaticky přičte nebo odečte od první.

POZNÁMKA: Tento proces lze podle potřeby opakovat.

Ovládání memorie

Stiskněte tlačítko pro zobrazení paměti historie se zobrazí posledních 20 naměřených hodnot v obráceném chronologickém pořadí.



Chybové kódy a řešení

Kód	Důvod	Řešení
b .L	Úroveň nabití baterie je příliš nízká	Vyměňte baterii za novou
t .L	Teplota je příliš nízká	Zvyšte teplotu okolí
t .h	Teplota je příliš vysoká	Snižte teplotu okolí
d .H	Přetížení dat	Provedte měření znovu
S .L	Signál je příliš slabý	Změřte cíl s vyšší odrazivostí nebo použijte zaměřovací terč
S .H	Signál je příliš silný	Změřte cíl s nižší odrazivostí nebo použijte zaměřovací terč
H .F	Chyba hardwaru	Restartujte měřič. Pokud restartování a opakované restartování problém nevyřeší, kontaktujte místního prodejce.

Údržba a čištění

Neponořujte přístroj do vody! K otření prachu použijte mírně navlhčený a měkký hadřík. Nepoužívejte žíravé čisticí prostředky. Vyčistěte povrch optických komponentů (včetně okénka pro vyzařování laserového světla a čočky pro příjem signálu) měkkým hadříkem používaným k čištění brýlí a čoček fotoaparátů.

Skladování

Skladujte na chladném a suchém místě. Krabici s produktem nevyhazujte. Můžete jej použít k uložení zařízení, když jej nepoužíváte. Pozor: chraňte výrobek před otřesy a vibracemi!

Správná likvidace zařízení (elektrické zařízení)

(Platí v Evropské unii a všech ostatních evropských státech, které se účastní selektivního sběru) Podle směrnice 2012/19/EU není možné elektroodpad a spotřebiče vyhazovat do domovního odpadu. Staré spotřebiče se musí sbírat, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Symbol přeškrtnutého koše je na všech produktech, pro které je povinen separovaný sběr. Spotřebitelé by si měli ověřit další informace u místních úřadů.

Laserový dalkomer

SK

Popis produktu

Pracujte rychle a přesne s pomocí tohoto laserového dalkomeru! Meracie pásky a posuvné meradlá sú minulosťou, tento produkt poskytuje perfektné dáta merania až do 60 metrov! Ideálne môže byť napríklad pre realitných maklérov, tesárov, tesárov, murárov, technických inšpektorov.

- Úspora energie, prevádzka na batérie
- Laserový pohľad
- Zvuková signalizácia
- Masívny pogumovaný kryt
- Pánt na zápästie
- Prenosná taška

Funkcie:

- Automatický výpočet plochy
- Automatický výpočet objemu
- Výpočet výšky budovy z dvoch ďalších údajov (Pytagoras)
- Funkcia kontinuálneho merania
- Sčítanie a odčítanie meraní

Vzdialenosť merania:	0,15 - 60 m
Presnosť:	+ - 2 mm
Doba merania:	0,3 - 3 sek.
Merné jednotky:	m / in / ft
Typ laseru:	Class 2, 635 nm, max 1 mW
Rozmer displeja:	2"
Teplota prevádzky:	0 °C - + 40 °C
Teplota skladovania:	- 10 °C - + 50 °C
Akumulátor, životnosť akumulátoru:	~ 3000 meraní
Zdroj energie:	2 x 1,5V AAA (Nie sú v balení)
Rozmer:	54 x 124 x 27 mm
Trieda ochrany:	IP43

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod.
- Pri používaní prístroja sa vyhnite meraniu vzdialenosti od inej osoby alebo živej bytosti!
- Nepozerajte sa do laserového lúča, pretože môže spôsobiť poškodenie zraku! Pri používaní lasera sa zamerajte na meranie nízkej alebo vyššej úrovne očí!
- Pre presné a bezpečné meranie merajte iba na matnom povrchu s nízkou odrazivosťou! Poznámka: Nebezpečné môžu byť aj odrazy od zrkadiel, šperkov a predmetov s lesklým povrchom.
- Nepokúšajte sa meniť výkon lasera, je zakázané upravovať zariadenie!
- Zariadenie nezapínajte, pokiaľ ho práve nepoužívate!
- Nenechávajte zapnutý výrobok bez dozoru!
- Merací prístroj nie je hračka! Je zakázané hrať sa s laserovým bodom, nasmerovať ho na iné živé bytosti alebo horľavé materiály. Pre bezpečné používanie prístroja skontrolujte predpisy miestnosti (čerpacia stanica, vane, kotolne...), či je možné výrobok používať v danom prostredí. Nepoužívajte diaľkomer v blízkosti lekárskeho prístroja, lietadla
- Prístroj nemôžu používať deti, osoby so zníženými duševnými alebo fyzickými schopnosťami. Zariadenie nie je hračka!
- Držte mimo dosahu detí.
- Merací prístroj je určený na domáce použitie!
- Výrobok sa môže používať podľa určenia, na ktoré bol navrhnutý: na meranie vzdialenosti!
- Výrobok nie je možné používať vo vlhkom, mokrom

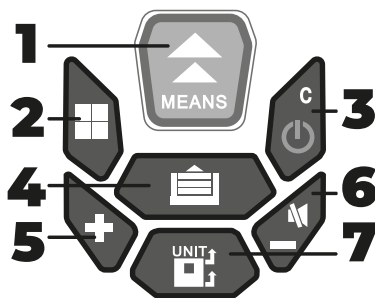
prostredí!

- Zariadenie nepoužívajte na priamom slnku, v blízkosti zdroja tepla, môže dôjsť k jeho poškodeniu!
- Oprava zariadenia doma je tiež zakázaná v prípade poruchy výrobku! Pre opravu kontaktujte odborné servisné stredisko! Chybné časti prístroja je možné nahradiť len novými dielmi z výroby!
- Zariadenie čistite iba mäkkou handričkou z mikrovlákna. Počas prevádzky nepoužívajte silné chemikálie alebo čistiace prostriedky!
- Je zakázané upravovať alebo zaostrováť projekčný obraz poskytovaný zariadením akýmkoľvek objektívom!

ZOSTAVA ZARIADENIA

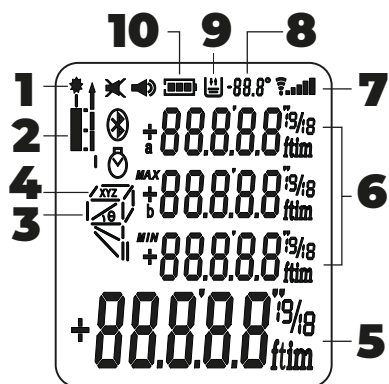
Tlačidlá:

1. Zapnutie / Meranie / Režim neustáleho merania
2. Plocha / Objem / Pytagorova veta
3. Vypnutie / Späť / Vymazanie
4. História meraní
5. Tlačidlo pridania
6. Tlačidlo odčítania / Zvuková signalizácia
7. Jednotka merania / Referenčný bod



Displej:

1. Laserová aktívna indikácia
2. Indikácia referenčného bodu
3. Pytagorova veta
4. Označenie metódy merania (plocha, obvod, objem)
5. Súhrnný riadok / Najnovšie meranie / Výsledok výpočtu
Výsledky číastkových meraní
6. Síla signálu
7. História merania
8. Označenie uloženia údajov
9. Indikácia stavu nabitia batérie
10. Režim merania vzdialenosti / neustále meranie



POUŽÍVÁNIE

Ovládanie zariadenia

Napájanie:

Vloženie a výmena batérie: Otvorte kryt batérie a vložte batériu do držiaka batérie! Pozor na správnu polaritu! Nepoužívajte batérie iného typu a nenabíjajte. Ak piktogram úrovne nabitia batérie na displeji ukazuje nízku úroveň, batérie čo najskôr vymeňte. Nepoužívajte prístroj s batériou s nízkou úrovňou nabitia, pretože môže spôsobiť nepresnosť merania! Na maximalizáciu prevádzkového času sa odporúča používať alkalické batérie. Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

Zapnite a vypnite zariadenie

Ak ste do zariadenia vložili batériu, zariadenie je pripravené na použitie. Zariadenie môžete zapnúť stredným tlačidlom



. Dlhو stlačte, kým sa zariadenie nezapne. Pozor, pri zapnutí sa laserové svetlo automaticky aktivuje!

Automatické vypnutie: Pre zachovanie životnosti batérie sa laserové svetlo a podsvietenie automaticky vypne po 15 sekundách a celé zariadenie sa vypne po 60 sekundách nečinnosti. Prístroj je možné vypnúť aj manuálne dlhým



stlačením vypínača

Ako nastaviť referenčnú hodnotu

Krátkym stlačením tlačidla  zvolíte, či sa má merať z prednej alebo zadnej strany zariadenia. Urobte to podľa potreby po každom zapnutí

Ako nastaviť mernú jednotku (m/inch/ft)

Stlačením tlačidla  na 3 sekundy zmeníte jednotku medzi m / palec / ft. Zariadenie si pamätá poslednú zobrazenú jednotku

Symbol stavu batérie

Keď ikona batérie zobrazuje tri jednotky , úroveň nabitia batérie je vysoká. Čím menej segmentov sa zobrazí, tým nižšia je úroveň nabitia batérie .

Funkcia mazania



Stlačením tlačidla vymažete každý výsledok merania (v prípade plochy alebo objemu predchádzajúce meranie).

Symbol sily signálu

Keď sa zobrazí všetkých päť symbolov signálu , znamená to, že sila meraného signálu je vysoká. Čím menej symbolov signálu je zobrazených, tým je sila signálu merania slabšia. Pokúste sa maximalizovať úroveň meracieho signálu meraním na matných a menej reflexných povrchoch.

MERANIE

Meranie signálu

Keď je laserové svetlo vypnuté, stlačením tlačidla  zapnete laserové svetlo. Opätovným stlačením tlačidla



získate meranie. Prístroj automaticky uloží normálny výsledok merania. Pred meraním sa odporúča

skontrolovať nastavenie referenčného bodu!



Neustále meranie

Stlačením tlačidla  zapnete laserové svetlo.

Stlačením tlačidla meranie, stlačte tlačidlo  na 3 sekundy spustíte nepretržité meranie. Ak chcete zastaviť

nepretržité meranie, stlačte tlačidlo  znova. Počas nepretržitého merania sa na hlavnej zobrazovacej ploche zobrazuje nameraná hodnota v reálnom čase a na sekundárnej zobrazovacej ploche sa zobrazujú maximálne (MAX) a minimálne (MIN) hodnoty. Stlačením tlačidla



získate hodnoty MIN a MAX. Pri kontinuálnom meraní je dôležité nerobiť s prístrojom prudké pohyby, pohybovať ním rovnomerne a snažiť sa udržať prístroj v rovnakom bode merania. Náhlý pohyb zariadenia môže mať za následok nepresné meranie a oneskorené spracovanie údajov.

FUNKCIE

Výpočet plochy:

Krátko stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí ikona výpočtu plochy .

Stlačte tlačidlo  pre prvé meranie, potom stlačte

znova tlačidlo  pre druhé meranie. Zariadenie potom automaticky vypočíta plochu a výsledok zobrazí na hlavnej ploche displeja.

Výpočet objemu

Krátko stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí ikona výpočtu plochy: .

Stlačte tlačidlo  pre prvé meranie, potom stlačte

znova tlačidlo  pre druhé meranie. Stlačte tlačidlo

 pre tretie meranie. Prístroj potom automaticky vypočíta objem a výsledok zobrazí v hlavnej oblasti displeja.

Pytagorejské meranie:

Pytagorejské meranie sa používa na určenie vzdialenosti, ktorú nemožno merať priamo, ale možno ju vypočítať z dvoch iných meraní.

Stlačte tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí ikona trojuholníka: .

Krátko stlačte tlačidlo  pre meranie, potom opäť



stlačte tlačidlo  pre druhé meranie. Celkový výpočet sa vykoná automaticky a výsledok sa zobrazí v hlavnej oblasti zobrazenia.

Poznámka: Počas pytagorejského merania musí byť dĺžka diagonálnej hrany väčšia ako dĺžka pravouhlej hrany, v opačnom prípade bude prístroj indikovať chybu.

Sčítanie/Odčítanie

Sčítanie: Stlačte tlačidlo .

Odčítanie: Stlačte tlačidlo .

Vykonajte meranie a potom stlačte tlačidlo  alebo , symbol sčítania alebo odčítania sa zobrazí na

displeji, následne stlačte tlačidlo  pre vykonanie druhého merania. Druhá hodnota sa automaticky pripočíta alebo odpočíta od prvej.

POZNÁMKA: Tento proces je možné podľa potreby opakovať.

Ovládanie memórie

Stlačte tlačidlo  pre zobrazenie pamäte histórie sa zobrazí posledných 20 nameraných hodnôt v obrátenom chronologickom poradí.

Chybové kódy a riešenia

Kód	Dôvod	Riešenie
b.L	Úroveň nabitia batérie je príliš nízka	Vymeňte batériu za novú
t.L	Teplota je príliš nízka	Zvýšte teplotu okolia
t.h	Teplota je príliš vysoká	Znížte teplotu okolia
d.H	Preťaženie dát	Vykonajte meranie znova
S.L	Signál je príliš slabý	Zmerajte cieľ s vyššou odrazivosťou alebo použite zameriavací terč
S.H	Signál je príliš silný	Zmerajte cieľ s nižšou odrazivosťou alebo použite zameriavací terč
H.F	Chyba hardvéru	Reštartujte merač. Ak reštartovanie a opakované reštartovanie problém nevyrieši, kontaktujte miestneho predajcu.

Údržba a čistenie

Neponárajte prístroj do vody! Na utretie prachu použite mierne navlhčenú a mäkkú handričku. Nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky. Vyčistite povrch optických komponentov (vrátane okienka na vyžarovanie laserového svetla a šošovky na príjem signálu) mäkkou handričkou používanou na čistenie okuliarov a šošoviek fotoaparátov.

Skladovanie

Skladujte na chladnom a suchom mieste. Krabicu s produktom nevyhadzujte. Môžete ho použiť na uloženie zariadenia, keď ho nepoužívate. Pozor: chráňte výrobok pred otrasmi a vibráciami!

Správna likvidácia zariadenia (elektrické zariadenie)

(Platí v Európskej únii a všetkých ostatných európskych štátoch, ktoré sa zúčastňujú selektívneho zberu) Podľa smerníc 2012/19/EÚ nie je možné elektroodpad a spotrebiče vyhadzovať do domového odpadu. Staré spotrebiče sa musia zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovín, čím sa zníži ich vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Symbol prečiarknutého koša je na všetkých produktoch, pre ktoré je povinný separovaný zber. Spotrebiteľovia by si mali overiť ďalšie informácie u miestnych úradov.

Telemetru cu laser

RO

Descriere produs

Lucrați rapid și precis cu ajutorul acestui telemetru laser! Benzile de măsurare și șubletele sunt de domeniul trecutului, acest produs oferă date de măsurare perfecte până la 60 de metri! Poate fi ideal pentru, de exemplu, agenți imobiliari, dulgheri, dulgheri, zidari și inspectori tehnici.

- Economie de energie, funcționare cu baterie
- Vizor cu laser
- Semnal sonor
- Capac solid, cauciucat
- Opțiune de atașare a curelei de mână
- Geanta de transport

Funcții:

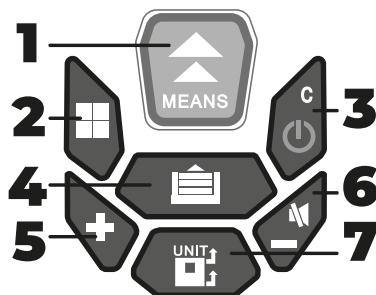
- Calcul automat al suprafeței
- Calcul automat al volumului
- Calculul înălțimii clădirii din alte două date (Pythagoras)
- Funcție de măsurare continuă
- Adunarea și scăderea măsurătorilor

Distanța de măsurare	0,15 - 60 m
Precizie	+ - 2 mm
Timp de măsurare:	0,3 - 3 mp
Unități de msură:	m / in / ft
Tip laser:	Class 2, 635 nm, max 1 mW
Dimensiunea ecranului:	2"
Temperaturi de lucru:	0 °C - + 40 °C
Temperatura de depozitare:	- 10 °C - + 50 °C
Durata de viață a acumulatorului:	~ 3000 de măsurări
Sursa de energie:	2 x 1,5V AAA (nu sunt incluse)
Size:	54 x 124 x 27 mm
Indice de protecție:	IP43

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

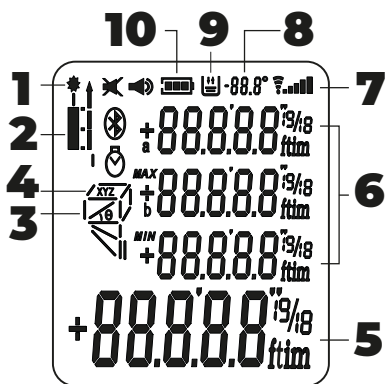
- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza dispozitivul.
- Când utilizați dispozitivul, evitați măsurarea distanței față de o altă persoană sau ființă vie!

- Nu priviți în raza laser, deoarece poate provoca leziuni oculare! Când utilizați laserul, urmăriți măsurători joase sau deasupra nivelului ochilor!
- Pentru o măsurare precisă și sigură, măsurați doar pe o suprafață mată, cu reflectare redusă! Notă: reflexiile de la oglinzi, bijuterii și obiecte cu suprafețe strălucitoare pot fi, de asemenea, periculoase.
- Nu încercați să schimbați puterea laserului, este interzisă modificarea dispozitivului!
- Nu porniți dispozitivul decât dacă îl utilizați!
- Nu lăsați produsul pornit nesupravegheat!
- Contorul nu este o jucărie! Este interzis să vă jucați cu punctul laser, să îl îndreptați către alte ființe vii sau materiale inflamabile. Pentru a utiliza aparatul în siguranță, verificați reglementările camerei (stație de alimentare cu combustibil, băi, cazane...) pentru a vedea dacă este posibil să utilizați produsul în mediul dat instrumente sau avioane.
- Aparatul nu poate fi folosit de copii, persoane cu abilități mentale sau fizice reduse. Aparatul nu este o jucărie!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!
- Contorul este conceput pentru uz rezidențial!
- Produsul trebuie utilizat conform destinației, pentru care a fost conceput: pentru măsurarea distanțelor!
- Produsul nu poate fi folosit în medii umede, umede!
- Nu utilizați dispozitivul în lumina directă a soarelui sau în apropierea unei surse de căldură, deoarece se poate deteriora!
- Repararea aparatului acasă este, de asemenea, interzisă în cazul unei defecțiuni a produsului! Contactați un centru de service specializat pentru reparații! Piese defecte ale aparatului pot fi înlocuite numai cu piese noi din fabrică!
- Curățați dispozitivul numai cu o cârpă moale, din microfibră. Nu utilizați substanțe chimice puternice sau agenți de curățare în timpul funcționării!
- Este interzisă modificarea sau focalizarea imaginii de proiectie furnizată de aparat cu orice obiectiv.



Afișa:

1. Indicație cu laser activ
2. Indicarea punctului de referință
3. teorema lui Pitagora
4. Indicarea metodei de măsurare (zonă, perimetru, volum)
5. Linie rezumat / Ultima măsurătoare / Rezultat calcul
6. Rezultatele măsurătorilor parțiale
7. Puterea semnalului
8. Istoricul măsurătorilor
9. Indicație de stocare a datelor
10. Indicație de încărcare a bateriei



STRUCTURA DISPOZITIVULUI:

Tastatură:

1. Pornire / Măsurare / Modul de măsurare continuă
2. Aria / Volumul / Teorema lui Pitagora
3. Oprire / Înapoi / Ștergere
4. Istoricul măsurătorilor
5. butonul A daugă
6. Buton de ejectare / semnal sonor
7. Unitate de măsură/ Punct de referință

UTILIZARE

Gestionarea dispozitivului:

Alimentare electrică:

Introducerea și înlocuirea bateriilor: Deschideți capacul bateriei și introduceți bateria în suportul bateriei. Atenție la polaritatea corectă! Nu utilizați baterii de alt tip și încărcați. Dacă pictograma nivelului bateriei de pe afișaj indică un nivel scăzut, înlocuiți bateriile cât mai curând posibil. Nu utilizați dispozitivul cu o baterie cu un nivel

de încărcare scăzut, deoarece poate cauza inexactitatea măsurătorilor! Pentru a maximiza timpul de funcționare, se recomandă utilizarea bateriilor alcaline. Dacă instrumentul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile din instrument.

Porniți și opriți dispozitivul:

Dacă ați introdus o baterie în dispozitiv, dispozitivul este gata de utilizare. Dispozitivul este mijlocul,  poate fi pornit cu butonul. Apăsați lung până când dispozitivul pornește. Atenție, la pornire, lumina laser este activată automat!

Oprire automată: Pentru a păstra durata de viață a bateriei, lumina laser și iluminarea de fundal se vor stinge automat după 15 secunde, iar întregul dispozitiv se va opri după 60 de secunde de inactivitate. De asemenea, este posibil să opriți manual dispozitivul folosind butonul de comutare



. cu o apăsare lungă.

Cum să setați marginea de referință:

apasă pe  butonul scurt pentru a selecta dacă măsurați din față sau din spate a dispozitivului. Faceți acest lucru după cum este necesar după fiecare pornire!

Cum se setează unitatea de măsură (m/inch/ft)

apasă pe  butonul timp de 3 secunde pentru a schimba unitatea între m / inch / ft. Dispozitivul își amintește ultima unitate afișată.

Simbol de stare a bateriei

Când pictograma bateriei este de trei unități, , arată că nivelul de încărcare a bateriei este ridicat. Cu cât sunt afișate mai puține segmente, cu atât nivelul bateriei este mai scăzut. .

Funcția de ștergere

apasă pe  butonul pentru a șterge rezultatele măsurătorii individuale (în cazul suprafeței sau al volumului, măsurarea anterioară).

Simbol de putere a semnalului

Când toate cele cinci semne  apare simbolul, înseamnă că puterea semnalului de măsurare este mare. Cu cât sunt afișate mai puține simboluri de semnal, cu atât puterea semnalului de măsurare este mai slabă. Încercați să maximizați nivelul semnalului de măsurare, măsurând pe suprafețe mate și mai puțin reflectorizante.

MĂSURARE

Măsurarea semnalului

Când lumina laser este stinsă, apăsați a  butonul

pentru a aprinde lumina laser. Apăsați din nou  butonul pentru a obține măsurarea. Aparatul salvează automat rezultatul normal al măsurătorii. Este recomandat să verificați setarea punctului de referință înainte de

măsurare!



Măsurare continuă

apasă pe  butonul pentru a aprinde lumina laser.

apasă pe  butonul timp de 3 secunde pentru a începe măsurarea continuă. Pentru a opri măsurarea

continuă, apăsați din nou  buton. În timpul măsurării continue, valoarea măsurării în timp real este afișată în zona de afișare principală, iar valorile maxime (MAX) și minime (MIN) sunt afișate în zona de afișare

secundară. apasă pe  butonul pentru a obține valorile MIN și MAX. În timpul măsurării continue, este important să nu faceți mișcări bruște cu dispozitivul, să îl mutați uniform și să încercați să mențineți dispozitivul în același punct de măsurare. Mișcarea bruscă a dispozitivului poate duce la măsurători inexacte și întârzierea procesării datelor.

FUNCȚII

Calcularea suprafeței:

Apăsați scurt a  butonul până când pictograma de calcul a zonei apare pe afișaj: .

apasă pe  butonul pentru prima măsurătoare,

apoi apăsați din nou  butonul pentru a doua măsurătoare. Dispozitivul va calcula apoi automat zona și va afișa rezultatul în zona principală de afișare.

Măsurarea volumului:

Apăsați scurt a  butonul până când pictograma de calcul al volumului apare pe afișaj: .

apasă pe  butonul pentru prima măsurătoare,

apoi apăsați din nou  butonul pentru a doua

măsurătoare. apăsa pe  butonul pentru a treia măsurătoare. Apoi, dispozitivul calculează automat volumul și afișează rezultatul în zona principală de afișare.

Măsurarea pitagoreică:

Măsurarea lui Pitagora este folosită pentru a determina distanța care nu poate fi măsurată direct, dar poate fi calculată din alte două măsurători.

apasă pe  butonul până când pictograma triunghiuri apare pe afișaj: .

Apăsați scurt a  butonul pentru a-l măsura, apoi

apăsați din nou  butonul pentru a măsura secunda. Calculul general este efectuat automat, iar rezultatul este afișat în zona principală de afișare.

Cometariu: Când se măsoară de către Pitagora, lungimea marginii diagonale trebuie să fie mai mare decât lungimea marginii în unghi drept, altfel dispozitivul va indica o eroare.

Adunare/Scădere

Plus: apăsa pe  buton.

Scădere: apăsa pe  buton.

Efectuați măsurarea, apoi apăsați  sau , butonul, simbolul de adunare/scădere apare pe afișaj,

apoi apăsați  butonul pentru a efectua a doua măsurătoare. A doua valoare se adaugă sau se scade automat din prima.

NOTĂ: Acest proces poate fi repetat după cum este necesar.

Gestionarea memoriei

apasă pe  butonul pentru a vizualiza memoria

istorică, ultimele 20 de valori măsurate sunt afișate în ordine cronologică inversă.

Coduri de eroare și soluții

Cod de eroare	Bine	Soluție
bL	Nivelul bateriei este prea scăzut	Înlocuiți-l cu o baterie nouă
tL	Temperatura este prea scăzută	Ridicați temperatura camerei
th	Temperatura este prea mare	Reduceți temperatura camerei
dH	Congestie de date	Faceți din nou măsurarea
SL	Semnalul este prea slab	Măsurați ținta cu o reflectivitate mai mare sau utilizați o țintă de țintire
SH	Semnalul este prea puternic	Măsurați ținta cu reflectivitate mai mică sau utilizați o țintă de țintire
HF	Eroare hardware	Reporniți contorul. Dacă repornirea și repornirea în mod repetat nu rezolvă problema, vă rugăm să contactați distribuitorul local.

Întreținere, curățenie

Nu scufundați aparatul în apă! Utilizați o cârpă ușor umedă și moale pentru a șterge praful. Nu utilizați agenți de curățare caustici. Curățați suprafața componentelor optice (inclusiv fereastra de emisie a luminii laser și lentila de recepție a semnalului) cu o cârpă moale folosită pentru curățarea ochelarilor și a lentilelor camerei.

Depozitare

A se păstra într-un loc răcoros și uscat. Nu aruncați cutia produsului. Îl puteți folosi pentru a vă stoca dispozitivul atunci când nu îl utilizați. Atenție: protejați produsul de socuri și vibrații!

 **Eliminarea corectă a dispozitivului** (dispozitiv electric)

(Valabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte state europene care participă la colectarea selectivă) Conform directivelor 2012/19/UE, deșeurile electrice și aparatele electrocasnice nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Dispozitivele vechi trebuie colectate pentru a maximiza reciclarea materiilor prime, reducându-se astfel impactul asupra sănătății oamenilor și asupra mediului. Simbolul coșului tăiat este pe toate produsele pentru care colectarea separată este obligatorie. Consumatorii ar trebui să consulte autoritățile locale pentru mai multe informații.

HANDY

Product Number: 10049-60

